پایتخت ایالتی ماگدبورگ
اداره امور اجتماعی،
جوانان و سلامت



مشاوره | حمایت | اطلاعات

راهنما – کیتا

اطلاعات مربوط به محل کیتا شما در ماگدبورگ

ottostadt magdeburg

مقدمه

والدین و خانواده‌های گرامی،

رفتن به کیتا به فرزند شما در یادگیری، بازی کردن و پیدا کردن دوستان تازه کمک می‌کند. پایتخت ایالت مایل است در این مسیرِ رشد، همراهِ کوچک‌ترین ساکنان ماگدبورگ باشد. «راهنما – کیتا» در این زمینه اطلاعات لازم را در اختیار شما می‌گذارد و گوناگونیِ امکانات نگهداری از کودک را در شهر ما نشان می‌دهد.

در اینجا می‌یابید:
- راهنمایی درباره‌ی ثبت‌نام،
- نکاتی برای شروع در کیتا،
- اطلاعاتی درباره‌ی هزینه‌های احتمالی، و همچنین
- افراد رابط برای درخواست‌ها و دریافت پشتیبانی.

برای شما به‌عنوان خانواده آغازی خوب و برای فرزندتان شادی فراوان در کیتا آرزو می‌کنیم.

سیمونه بوریس
شهردار کل پایتخت ایالت ماگدبورگ

دکتر اینگو گوتشالک
معاون شهردار در امور
اجتماعی، جوانان و بهداشت

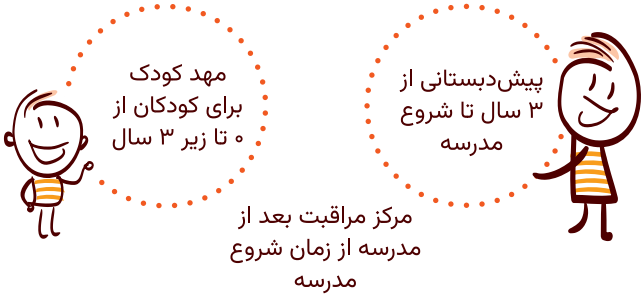
تیم نگهداری روزانه از کودکان با کمال میل
پاسخگوی پرسش‌ها و درخواست‌های
پشتیبانی شماست:

www.magdeburg.de/Kinderbetreuung

کیتا چیست؟

هر کودک می‌تواند از یک کیتا (مرکز نگهداری روزانه کودکان) استفاده کند. کیتا مکانی است که در آن از کودکان مراقبت می‌شود، از نظر آموزشی حمایت می‌شوند و همراهی می‌گردند. در آنجا کودکان بازی می‌کنند و روز خود را در کنار کودکان دیگر می‌گذرانند.

کیتا یک اصطلاح کلی برای موارد زیر است:



مراقبت روزانه کودک یک شکل جایگزین از نگهداری برای کودکان از بدو تولد تا شروع مدرسه است. این مراقبت در گروه‌های کوچک و خانوادگی توسط یک مربی مراقبت روزانه کودک انجام می‌شود.

چرا فرزند من باید به کیتا برود؟

- در کیتا از کودک شما مراقبت می‌شود، از نظر آموزشی حمایت می‌شود و برای مدرسه آماده می‌گردد.
- کودکان تقویت زبانی دریافت می‌کنند و زبان آلمانی را یاد می‌گیرند.
- کودکان روابط اجتماعی برقرار می‌کنند و با دوستان خود بازی می‌کنند.
- کیتا برابری فرصت‌ها را تقویت می‌کند.
- کیتا خانواده و کودکان را تقویت می‌کند.

رفتن به کیتا اختیاری است. هرچه کودک شما زودتر به کیتا برود، زمان بیشتری برای یادگیری زبان آلمانی و همه مهارت‌های مهم برای مدرسه خواهد داشت.

چگونه می‌توانم یک محل در کیتا دریافت



بررسی پرسش‌ها

- فرزند من چه زمانی باید به کیتا برود؟
  حدود ۱ سال قبل از زمان مورد نظر، جستجو را آغاز کنید.
- چه مدت زمان مراقبت برای ما مناسب است؟
  می‌توانید بین ۵ تا ۱۰ ساعت در روز انتخاب کنید.
- برای ما به‌عنوان والدین چه چیزهایی مهم است؟
  موقعیت مکانی، ساعات کاری، تمرکزهای آموزشی مانند مثلاً تقویت فعالیت‌های حرکتی؟

والدین همیشه نمی‌توانند محلی را در کیتای مورد نظر خود دریافت کنند. گاهی لازم است مسیر پیاده یا رفت‌وآمد با اتوبوس یا قطار را در نظر بگیرید. شهر از نظر دسترسی به حمل‌ونقل عمومی امکانات خوبی دارد.

اطلاع‌رسانی به‌موقع

به‌موقع درباره کیتاها و معیارهای مورد نظر خود اطلاعات کسب کنید!

یک نمای کلی و اطلاعات اولیه را می‌توانید در پورتال والدین در اینجا بیابید
kitaplatz.magdeburg.de

اگر به مشاوره نیاز دارید یا برای یافتن محل در کیتا به حمایت احتیاج دارید، خدمات مشاوره کیتا در اختیار شماست:

مشاوره کیتا

Wilhelm-Höpfner-Ring 1 | 39116 Magdeburg
kitaberatung@jga.magdeburg.de
31315400391 یا 32615400391

رزرو وقت آنلاین



جستجوی محل در

شما می‌توانید فرزند خود را به‌صورت آنلاین برای دریافت محل در کیتا ثبت‌نام کنید = اعلام نیاز برای یک محل مراقبت.

برای این کار از پورتال والدین در آدرس زیر استفاده کنید:
kitaplatz.magdeburg.de

یک حساب کاربری شخصی ایجاد کنید و جستجوی محل در کیتا را آغاز نمایید. علاوه بر این، مستقیماً نیز با کیتا تماس بگیرید.

اگر به کمک نیاز دارید، با مشاوره کیتا تماس بگیرید!
www.magdeburg.de/KitaBeratung



محل در کیتا پیدا شد

شماره تلفن و آدرس ایمیل شما در اعلام نیاز ثبت شده است. اگر کیتا دارای محل خالی باشد، با شما تماس خواهد گرفت. سپس زمانی برای گفتگو تعیین می‌شود. اگر هنوز به زبان آلمانی صحبت نمی‌کنید، باید برای ثبت‌نام و تمامی گفتگوها در کیتا، ترجمه فراهم کنید.

اگر مترجم ندارید، می‌توانید از یک راهنمای کیتا (Kita-Lotse) درخواست کمک کنید:

مرکز تخصصی تنوع • بنیاد کمک‌های جوانان انجیلی

0391 5628 2611

www.stejh.de/einrichtung/fachstelle-magdeburg

راهنماهای کیتا (Kita-Lotsen) به‌صورت داوطلبانه و رایگان گفتگوهای والدین در کیتا را ترجمه می‌کنند. آن‌ها همچنین دوره سازگاری کودک با کیتا را در کیتاهای ماگدبورگ همراهی می‌کنند.

لطفاً برای اولین جلسه این مدارک را همراه داشته باشید:
مدارک شناسایی، گواهی تولد، گواهی عدم حضانت مشترک در صورت داشتن حضانت انفرادی، کارت واکسیناسیون، مترجم در صورت وجود مشکل زبانی

\+ مدارک دیگر:

.....

.....

.....

اگر گفتگو به‌خوبی پیش برود، می‌توانید قرارداد مراقبت از کودک را امضا کنید. اگر قراردادی منعقد نشود، لطفاً به جستجوی محل دیگری ادامه دهید.

قرارداد مراقبت از کودک

1. قرارداد را بررسی کنید: آیا اطلاعات شما، بازه زمانی و ساعات مراقبت درست هستند؟ هر یک از طرفین حق دارند قرارداد مراقبت از کودک را با رعایت مهلت فسخ قرارداد پایان دهند. این مهلت معمولاً بین ۱ تا ۳ ماه است.

مهلت فسخ قرارداد در کیتای من: این مدت زمانی است که باید بگذرد تا یک قرارداد پایان یابد و بتوانید قرارداد جدیدی منعقد کنید. اگر می‌خواهید قرارداد را فسخ کنید، باید به‌صورت کتبی به کیتا اطلاع دهید – اغلب ۱ تا ۳ ماه زودتر!

به مقررات ویژه توجه کنید، برای مثال آیا والدین باید هزینه اضافی پرداخت کنند؟

2. زمان دوره سازگاری کودک با کیتا را مشخص کنید و زمان کافی برای آن در نظر بگیرید! آیا یک راهنمای کیتا باید شما و فرزندتان را همراهی کند؟



دوره سازگاری کودک با کیتا

در ابتدای کار، شما همراه با فرزندتان به کیتا می‌روید. این دوره سازگاری اهمیت زیادی دارد:

• فرزند شما هنوز کیتا را نمی‌شناسد و هنوز دوستی ندارد.
• شما نمی‌توانید کودک خود را بلافاصله تنها در کیتا بگذارید.
• به‌تدریج زمان‌های جدایی ایجاد می‌شود.
• شما در کیتا می‌مانید و همیشه در دسترس هستید.
• لطفاً به توافق‌ها و هماهنگی‌ها پایبند باشید.

صبور باشید و برای این مرحله زمان کافی بگذارید. هر کودک متفاوت است. اغلب کودکان در زمان جدایی احساس ناراحتی زیادی دارند. این وضعیت بهتر خواهد شد و فرزند شما با علاقه به کیتا خواهد رفت.

غذا در کیتا

در کیتا صبحانه، ناهار و میان‌وعده عصر ارائه می‌شود.

غذا معمولاً توسط یک ارائه‌دهنده خدمات غذایی تحویل داده می‌شود. بسته به کیتا و ارائه‌دهنده غذا، انواع مختلفی از خدمات تغذیه ارائه می‌شود.

خدمات تغذیه کامل روزانه شامل صبحانه، ناهار، میان‌وعده عصر و نوشیدنی‌ها است.

خدمات ناهار شامل وعده ناهار و نوشیدنی‌ها می‌شود.
صبحانه و میان‌وعده عصر را والدین همراه کودک می‌فرستند.

اگر درآمد کمی دارید، می‌توانید از طریق برنامه «آموزش و مشارکت اجتماعی» برای پرداخت هزینه ناهار درخواست کمک مالی بدهید.

اگر فرزند شما به‌دلیل بیماری یا دلایل دیگر نتواند به کیتا برود، باید غذای او را نزد ارائه‌دهنده غذا لغو کنید.

هزینه‌های کیتا

والدین در هزینه‌های مراقبت از کودک مشارکت می‌کنند = سهم هزینه والدین

میزان این هزینه به سن فرزند شما و مدت زمان مراقبت بستگی دارد. اگر چند فرزند داشته باشید، از تخفیف برخوردار می‌شوید.

اطلاعات بیشتر را می‌توانید از بخش هزینه‌های والدین در اداره جوانان دریافت کنید.

اگر کمک‌های اجتماعی دریافت می‌کنید (برای مثال از Jobcenter)، این هزینه به‌صورت خودکار پرداخت نمی‌شود. اگر قادر به پرداخت سهم هزینه نیستید، باید درخواست ارائه دهید.

یک ایمیل ارسال کنید به:
elternbeitragsstelle@jga.magdeburg.de

اطلاعات بیشتر را در اینجا پیدا می‌کنید:
www.magdeburg.de/elternbeitragsstelle

آیا می‌توانم کمک مالی دریافت کنم؟

اگر درآمد شما کافی نیست، می‌توانید برای دریافت کمک مالی درخواست دهید:

- معافیت از پرداخت سهم هزینه والدین
- بسته آموزش و مشارکت اجتماعی:
  – ناهار گروهی در کیتا، مراقبت روزانه کودک، مرکز مراقبت بعد از مدرسه و مدرسه
  فقط ناهار! اگر کیتای شما خدمات تغذیه کامل ارائه می‌دهد، هزینه صبحانه و میان‌وعده عصر را باید خودتان پرداخت کنید.
  – گردش‌های یک‌روزه و سفرهای چندروزه در کیتا، مراقبت روزانه کودک، مرکز مراقبت بعد از مدرسه و مدرسه

بسته «آموزش و مشارکت اجتماعی» چیست؟

این یک کمک دولتی است که از کودکان، نوجوانان و جوانانی که از خانواده‌های کم‌درآمد هستند حمایت می‌کند. شما می‌توانید درخواست ارائه دهید تا برای مثال هزینه ناهار یا یک گردش تأمین مالی شود.

پایتخت ایالتی ماگدبورگ
اداره امور اجتماعی و مسکن

50.21 OCC / Bildung und Teilhabe
Wilhelm-Höpfner-Ring 4 | 39116 Magdeburg

اطلاعات بیشتر را می‌توانید در اینجا پیدا کنید

:OTTO-CITY-CARD

کارت شهری Otto-City-Card از شهروندان و خانواده‌های کم‌درآمد شهر ماگدبورگ حمایت می‌کند تا با استفاده از تخفیف در هزینه ورودی نزد بسیاری از مراکز همکار، در فعالیت‌های فرهنگی مشارکت داشته باشند.

آیا ممکن است فرزند من محل خود را در کیتا از دست بدهد؟

بله، این امکان وجود دارد اگر:
- سهم هزینه والدین پرداخت نشود،
- شما برای مدت طولانی فرزند خود را بدون اطلاع و بدون ارائه دلیل به کیتا نبرید،
- یا اگر اختلافات جدی وجود داشته باشد.

اگر سؤال دارید یا به حمایت نیاز دارید:

www.magdeburg.de/kinderbetreuung

آماده‌سازی برای شروع

اطلاعات مهم:

1. شما باید گواهی آمادگی برای کیتا (مدرک پزشکی) و مدرک واکسیناسیون فرزندتان را به کیتا ارائه دهید.

گواهی آمادگی برای کیتا: پزشک کودکان باید تأیید کند که فرزند شما اجازه رفتن به کیتا را دارد. این مدرک نباید بیشتر از ۲ هفته از تاریخ صدورش گذشته باشد.

مدرک واکسیناسیون: در آلمان واکسیناسیون سرخک اجباری است. لطفاً کارت واکسیناسیون را همراه داشته باشید.

2. آماده کردن کودک: کتاب‌هایی درباره کیتا بخوانید و موضوع را به‌صورت بازی و سرگرمی برای کودک مطرح کنید. شاید امکان اولین بازدیدها یا ساعات بازی نیز وجود داشته باشد.

فرزند من در کیتا به چه چیزهایی نیاز دارد؟

با مدیریت کیتا درباره وسایلی که باید همراه فرزندتان بفرستید، صحبت کنید.

- ☐ کفش داخل ساختمان
- ☐ صبحانه
- ☐ لباس زیر
- ☐ لباس اضافه برای تعویض
- ☐ لباس بارانی (چکمه و لباس مناسب برای بازی در گل و باران)
- ☐ پوشک و وسایل مراقبتی
- ☐ کوله‌پشتی / کیف
- ☐ میان‌وعده عصر
- ☐ لباس زمستانی

موارد دیگر:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

آشنایی با زندگی روزمره در کیتا

برنامه روزانه معمول در کیتا ساختار مشخصی دارد و شامل برنامه‌ها و آیین‌های ثابت زیر است:
• حلقه صبحگاهی
• فعالیت‌های بازی و آموزشی
• زمان‌های غذا و استراحت

فرزند شما زمانی به‌خوبی با کیتا سازگار شده است که:
• احساس راحتی و امنیت داشته باشد،
• برنامه روزانه را بشناسد،
• افراد مورد اعتماد داشته باشد،
• دوستانی پیدا کرده باشد،
• و از بازی و یادگیری لذت ببرد.

والدین نیز زمانی به‌خوبی با کیتا آشنا شده‌اند که:
• ارتباط منظم با مربیان برقرار باشد،
• در جلسات بررسی رشد کودک و نشست‌های والدین شرکت کنند،
• اعتماد وجود داشته باشد و به توصیه‌ها توجه شود،
• و شما نیز با برنامه روزانه آشنا باشید.



اطلاعات مهم دیگر در طول دوران حضور در کیتا

تاریخ‌ها و مهلت‌ها را در نظر داشته باشید – به اطلاعیه‌ها توجه کنید!

زمان‌های تعطیلی: هر کیتا دوره‌های تعطیلی دارد که در آن زمان‌ها فرزند شما نمی‌تواند به کیتا برود. این تعطیلی‌ها در تابستان ممکن است تا ۳ هفته طول بکشد.

بیماری: اگر فرزند شما بیمار باشد، نمی‌تواند به کیتا برود.

حادثه در کیتا: اگر در کیتا حادثه‌ای رخ دهد، کیتا باید شما را مطلع کند. ممکن است معاینه توسط پزشک مسئول حوادث نیز لازم باشد.

پزشک مسئول حوادث چیست؟

مفهوم حفاظت از کودک

هر کیتا یک طرح حفاظت از کودک دارد. این یک برنامه است که اطمینان می‌دهد همه کودکان در امنیت باشند و به‌خوبی محافظت شوند.

در کیتا برای این موضوع قوانین روشنی وجود دارد:
- همه با احترام، دوستانه و بدون خشونت با یکدیگر رفتار می‌کنند.
- کودکان حق دارند «نه» بگویند.
- کارکنان می‌دانند در صورت بروز مشکل چه کاری باید انجام دهند.
- والدین می‌توانند در هر زمان با پرسش‌ها یا نگرانی‌های خود به کیتا یا اداره جوانان مراجعه کنند.

شروع ورود به کیتا

پروژه «شروع ورود به کیتا» از خانواده‌ها و همچنین کیتاها حمایت می‌کند.

- آگاهی‌بخشی و ارائه اطلاعات درباره سیستم مراقبت در کیتا
- تبادل و ارتباط برای خانواده‌ها در محل‌های ملاقات، برای مثال گروه کودکان خردسال
- همراهی و مشاوره برای مراکز
- هماهنگی، آموزش و معرفی راهنماهای کیتا

اطلاعات بیشتر:
www.magdeburg.de/kita-einstieg

Mandala Kinderbetreuung
www.mandala-md.de/

Stiftung evangelische Jugendhilfe
stejh.de/kita-einstieg/

Kita-Einstieg Magdeburg

یادداشت‌ها

Sprache: Farsi

اطلاعات نشر

ناشر:
پایتخت ایالتی ماگدبورگ
اداره امور اجتماعی، جوانان و سلامت
اداره جوانان | مشاوره کیتا
Wilhelm-Höpfner-Ring 4
39116 Magdeburg
www.magdeburg.de

طراحی:
دفتر شهردار عالی‌رتبه | تیم مطبوعات و روابط عمومی

Gefördert durch
SACHSEN-ANHALT
#moderndenken